

Colorday 2023: una giornata di dibattito su colori, materiali e finiture tra natura e artificio

Colorday 2023: a day of discussion on colors, materials, and finishes between nature and artifice.



86

Lo scorso 24 novembre nella Sala degli Specchi della Reggia di Monza Finiture Green ha organizzato il Colorday 2023 (fig. 1), un evento promosso da Anver con il coordinamento de La Rivista del Colore e patrocinato da diverse istituzioni, tra cui la Reggia di Monza che l'ha ospitato e l'Ordine degli Architetti PPC di Monza e Brianza, dedicato al mondo del CMF (colori, materiali e finiture) e al ruolo fondamentale che ricopre in determinati settori.

Soprattutto quando si parla di superfici impiegate nell'architettura e nel design, le aziende coinvolte nella filiera sono chiamate a rispondere a richieste sempre più competitive in termini di innovazione, creatività ma anche di sostenibilità. Il dibattito, focalizzato sull'antitesi natura vs artificio (fig. 2), è stato animato da alcuni professionisti che hanno presentato, a una platea composta in prevalenza da architetti, punti di vista diversi sulla ripro-

On November 24th, in the Sala degli Specchi (Hall of Mirrors) of the Reggia di Monza (Royal Palace of Monza, near Milan) Finiture Green organized a Colorday 2023 (fig. 1), an event promoted by Anver (Association of Industrial Coating) with the coordination of La Rivista del Colore and sponsored by various institutions, including the Reggia di Monza that hosted it and the Architects Association of Monza and Brianza. The event was dedicated to the world of CMF (colors, materials,

and finishes) and the fundamental role it plays in certain sectors. Especially when it comes to surfaces used in architecture and design, companies involved in the supply chain are called upon to meet increasingly competitive demands in terms of innovation, creativity, and sustainability. The debate, focused on the antithesis of nature vs. artifice (fig. 2), was animated by professionals who presented different perspectives on the



Da destra/from right: Patricia Malavolti, Gianpiero Alfarano, Veronica Sardi, Salvatore Pisani, Massimo Duroni, Samuele Pellizzaro, Alberto Zancanella.



duzione dei materiali naturali e sui processi impiegati per ottenerla, in ottica di sostenibilità.

Ad avvalorare i contenuti trattati durante la giornata, una mostra organizzata nella sala Bianca adiacente (fig. 3) a quella degli Specchi, per permettere al visitatore di vedere, toccare e sentire le superfici.

La giornata si è svolta grazie al sostegno di Cromatica-Marcegaglia, divisione di Marcegaglia Steel dedicata alla stampa digitale su coil d'acciaio, ST Powder Coatings, realtà veneta impegnata nella produzione di vernici in polvere termoindurenti e di Tecnosugheri, azienda milanese specializzata nell'isolamento termico interno ed esterno in sughero.

Hanno partecipato all'evento in qualità di relatori, durante la mattinata moderata da Patricia Malavolti:

Massimo Duroni, bio architetto e docente universitario che ha trattato il tema della mimesi di colori e materiali, laddove questa assume un significato positivo come imitazione della forma ideale delle realtà e viene dunque percepita come elemento migliorativo. Un approfondimento di una parte degli argomenti trattati è riportato nelle pagine seguenti;

Veronica Sardi di New Crazy Colors, azienda specializzata negli allestimenti di vetrine per brand della moda e del design, che ha trattato il tema della sostenibilità nella progettazione e costruzione di sceno-

reproduction of natural materials and the processes used to achieve it, with a focus on sustainability. The audience, predominantly composed of architects, engaged in the discussion.

To reinforce the topics discussed during the day, an exhibition was organized in the White Hall adjacent to the Sala degli Specchi (Hall of Mirrors) (fig. 3), allowing visitors to see, touch, and feel the surfaces.

The day was made possible with the support of Cromatica-Marcegaglia, a division of Marcegaglia Steel dedicated to digital printing on steel coil, ST Powder Coatings, a Venetian company engaged in the production of thermosetting pow-

der coatings, and Tecnosugheri, a Milanese company specializing in internal and external thermal insulation with cork.

During the morning session moderated by Patricia Malavolti, the following participated as speakers in the event:

Massimo Duroni: A bio-architect and university lecturer who addressed the theme of the mimesis of colors and materials, where it takes on a positive meaning as the imitation of the ideal form of reality and is therefore perceived as an improvement. Further details on some of the topics discussed are reported in the following pages.



grafie e allestimenti, una necessità richiesta dai clienti che richiede una minuziosa analisi dei processi, considerando che molto spesso l'aspetto produttivo è strettamente legato ad una produzione artigianale, quasi artistico-decorativa;

Gianpiero Alfarano, docente dell'Università di Firenze, dipartimento DIDA, Campus design, che ha evidenziato come la relazione tra Artificio e Natura ha goduto da sempre di uno stato di perseverante antagonismo.

88

Una sorta di rivalità, di compiaciuta prevaricazione. Nella cultura del progetto la separazione è stata assunta dalla dualità forma e materia. La forma come dominante. La materia come subordinata - maggiori dettagli nell'articolo pubblicato in questo fascicolo.

Alberto Zancanella, architetto e specialista di architettura sostenibile,

che ha parlato di artificio visto come una seconda natura scaturita da un processo creativo e volto a migliorare lo spazio antropizzato - maggiori dettagli nell'articolo pubblicato in queste pagine;

Al termine della mattinata, durante la prima tavola rotonda tecnica, i progettisti e i relatori hanno avuto modo di scambiare i propri punti di vista con i responsabili delle aziende che hanno sostenuto la giornata.

Salvatore Pisani di Cromatica - Marcegaglia che ha presentato il tema della stampa digitale su coil d'acciaio per personalizzare superfici interne ed esterne innovative e dure.

Samuele Pellizzaro di ST Powder Coatings che ha presentato un innovativo prodotto verniciante in polvere con azione antibatterica e antivirale;

Veronica Sardi, New Crazy Colors designer: a company specialized in retail for fashion and design brands, she discussed the theme of sustainability in the design and construction of scenography and displays. This is a requirement from clients that demands a meticulous analysis of processes, considering that often the production aspect is closely linked to artisanal, almost artistic-decorative production.

Gianpiero Alfarano: A professor at the University of Florence, DIDA Department, Design Campus.

He highlighted how the relationship between Artifice and Nature has always been marked by a state of persistent antagonism, a sort of rivalry, of pleased domination. In the culture of design, separation has been assumed by the duality of form and matter. Form as dominant, mat-

ter as subordinate. More details are available in the article published in this issue.

Alberto Zancanella: An architect and specialist in sustainable architecture, he spoke about artifice seen as a second nature arising from a creative process aimed at improving anthropized space. More details are available in the article published in these pages.

At the end of the morning, during the first technical roundtable, designers and speakers had the opportunity to exchange their views with the representatives of the companies that supported the day.

Salvatore Pisani of Cromatica - Marcegaglia: He presented the theme of digital printing on steel coil to personalize innovative and durable internal and external surfaces.

**From
colorless
metal.**

**To
Limitless
Creativity.**

CROMATICA è l'innovativa soluzione che permette di stampare infinite trame e finiture personalizzate su superfici di acciaio e metallo.



cromatica.marcegaglia.com



Da destra/from right: Andrea Dell'Orto, Gianpiero Alfarano, Massimo Duroni, Luigi Mettica, Claudio Bellocchio, Luca Compri durante la tavola rotonda dedicata al legno.

Il pomeriggio, moderato da **Andrea dell'Orto**, esperto di sostenibilità, in particolare per quanto riguarda l'architettura, si è aperto con un *workshop* sostenuto dagli sponsor dell'evento e focalizzato sull'approfondimento dei vantaggi legati all'utilizzo di prodotti e materiali di cui ciascuno si è reso portavoce e nello specifico:

- o la serie Microfree e Microfree V di vernici in polvere con proprietà antibatteriche e antivirali in grado di contribuire alla riduzione di patogeni sulle superfici trattate, presentata da **Samuele Pellizzaro** di ST Powder Coatings

- o la stampa digitale su coil d'acciaio, una soluzione innovativa che permette un'estrema personalizzazione delle superfici interne ed esterne e sostenibile grazie alla riciclabilità dell'acciaio e alla ridotta impronta di carbonio della filiera; tecnologia

presentata da **Salvatore Pisani** e **Andrea Brotini**, rispettivamente direttore marketing e direttore vendite di Cromatica Marcegaglia

- o il sughero come isolante naturale, sia per interno che per esterno, sostenibile grazie alla sua produzione 100% naturale, sicuro per l'uomo e a lunga durabilità, presentato da **Riccardo Anelli**, tecnico commerciale di Tecnosugheri.

Il pomeriggio si è concluso con un dibattito dedicato all'utilizzo di materiali naturali come parte integrante del progetto d'architettura, con gli interventi di:

- Luca Compri** di LCA architetti (studio di Varese) dove si sviluppano progetti con un approccio olistico nei confronti dell'ambiente, del contesto, della qualità degli spazi, secondo cui l'uso dei materiali in sé, così come le loro

Samuele Pellizzaro of ST Powder Coatings: He presented an innovative powder coating product with antibacterial and antiviral properties.

- In the afternoon, moderated by **Andrea dell'Orto**, an expert in sustainability, especially in architecture, a workshop was held with the support of the event sponsors. It focused on delving into the advantages of using certain products and materials, each of which was represented by the sponsors. Specifically: Microfree and Microfree V series of powder coatings with antibacterial and antiviral properties capable of contributing to the reduction of pathogens on treated surfaces, presented by **Samuele Pellizzaro** of ST Powder Coatings.

- Digital printing on steel coil, an innovative solution that allows for extreme customization of internal and

external surfaces and is sustainable due to the recyclability of steel and the reduced carbon footprint of the supply chain. This technology was presented by **Salvatore Pisani** and **Andrea Brotini**, respectively the marketing director and sales director of Cromatica Marcegaglia.

- Cork as a natural insulator, both for interior and exterior use, sustainable due to its 100% natural production, safe for humans, and with long durability, presented by **Riccardo Anelli**, a technical sales representative from Tecnosugheri.

The afternoon ended with a debate dedicated to the use of natural materials as an integral part of architectural projects, featuring interventions from:

- Luca Compri** of LCA architects (a studio in Varese) that develops projects with a holistic approach to the en-

NO. XX

LA RIVISTA DEL COLORE

FINITURE GREEN

CMF DESIGN | COLORS | MATERIALS | FINISHES

MESE | MONTH YEAR

FINITUREGREEN.IT

ABBONATI!

4 numeri all'anno,
formato cartaceo e digitale
a soli 59,90€!*

*valido solo per abbonamenti in Italia

Scopri come:

SUBSCRIBE

4 issues per year,
paper and digital format
only 100€!

green@finituregreen.it

finituregreen.it



caratteristiche estetiche, diventano il linguaggio che definisce l'architettura, e il suo aspetto, la relazione con il paesaggio. Le scelte decorative sono determinate dalla natura, dai colori, dalle potenzialità dei materiali stessi; **Claudio Bellocchio**, di NextWood, con il punto di vista dell'impresa che ha fatto una scelta drastica per quan-



92

to riguarda le tecnologie e i materiali per la costruzione degli edifici, valorizzando la sostenibilità del prodotto come strumento di vendita della casa, come valore economico e come strumento di comunicazione. Non solamente una scelta "etica", ma una visione precisa di proposta di soluzioni differenzianti.

Luigi Mettica, direttore di Artwood Academy, scuola di alta formazione situata a Lentate sul Seveso in provincia di Monza e Brianza, presentando la realtà e la sua offerta formativa in grado di avvicinare i giovani alle professionalità legate alla filiera del legno-arredo.

environment, context, and quality of spaces, where the use of materials and their aesthetic characteristics becomes the language defining architecture, and its appearance is the relationship with the landscape. Decorative choices are determined by nature, colors, and the potential of the materials themselves.

Claudio Bellocchio of NextWood, providing the perspective of a company that made a drastic choice regarding technologies and materials for building construction, emphasizing the sustainability of the product as a selling point for homes, an economic value, and a communication tool. Not just an "ethical" choice, but a precise vision of proposing differentiated solutions.

Luigi Mettica, Director of Artwood Academy, a high-level training school located in Lentate sul Seveso in the province of Monza and Brianza, presenting the reality and its educational offerings capable of introducing young people to professions related to the wood-furniture industry.